



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

Nōnne hī omnēs populī inter sē tribus rēbus differēbant?

Hī omnēs tribus rēbus inter sē diffērēbant.

Gallōs ab Aquitānis Garumna flūmen, ā Belgīs Matrona et Sēquana dividit.

Gallī ab Aquitānis dividuntur, nōnne?

Gallī ab Aquitānis dividuntur.

Nōnne Gallī Galliam incolunt?

Gallī Galliam incolunt.

Eratne Gallia Galliae Omnis pars?

Gallia, quam Gallī incolunt, est Galliae Omnis pars.

Quid Gallōs ab Aquitānis dividit?

Flūmen Gallōs ab Aquitānis dividit.

Nōnne Aquitānī ab Gallīs flūmine dividēbantur?

Ita, Aquitānī ab Gallīs flūmine dividēbantur.

Quō modō hōc flūmen appellābātur?

Hōc flūmen appellābātur Garumna flūmen.

Nōnne hūius flūminis nōmen est Garumna?

Nōmen hūius flūminis est Garumna.

Dividēbantur Galli ā Belgīs quoque?

Galli ā Belgīs quoque divisī sunt.

Quō modō Galli ā Belgīs dividēbantur?

Galli ā Belgīs duobus flūminibus divisī sunt.

Quae erant hōrum flūminum nōmina?

Haec flūmina, quibus Galli ā Belgīs dividēbantur, Matrona et Sēquana appellābantur.

Nōnne Gallōs ab Aquitānis Garumna flūmen dividit?

Ita, Gallōs ab Aquitānis Garumna flūmen dividit.

Nōnne Matrona et Sēquana flūmina Gallōs ā Belgīs dividunt?

Ita, Galli ā Belgīs Matronā et Sēquanā flūminibus dividuntur.

### The Future Participle in Vergil

Dr Andrew Oliver of St Matthew's School, San Mateo, California, writes to THE LATIN LEAFLET as follows:

"In THE LATIN LEAFLET for November 12 there appeared an interesting article by Dr Holmes on the use of the Future Participle in Juvenal, with special reference to its general use in Silver Latin. In the article referred to the writer suggests that a comparison of the Juvenalian future participle with the Vergilian ought to yield interesting results, provided that the instances of this form in Vergil are sufficiently numerous to warrant anything beyond a numerical comparison. The prediction, however, that Vergil will show but comparatively few future participles, despite the fact that owing to their quantitative char-

acter they lend themselves easily to the Hexameter Verse', I have found to be hardly true, in view of the statistics which I have collected from a close examination of the author in question. Of the total number [64] of future participles (not periphrastic) in Vergil's works, I find in the Eclogues but 2, in the Georgics 12, and in the Aeneid 50".

"From these statistics I shall hope in a later paper to record some significant conclusions, from the point of view of the psychology of syntax, as exemplified in Vergil. I may add, in conclusion, that I fully agree with Dr Holmes, who cites Professor Bennett's erroneous explanation of *qui* with the Subjunctive, in connection with the transition of the personal and voluntary future participle of intention into personal and involuntary capability or characteristic, and finally into impersonal destiny or fitness."

The number of future participles which Dr Oliver has succeeded in finding is certainly large enough to warrant more than a numerical comparison, but there is refuge in the words "comparatively few", seeing that the 3847 verses of Juvenal's Satires must be compared with about 13000 verses of Vergil's Bucolics, Georgics and Aeneid, to say nothing of his *carmina minora*, consisting of the *Catalepton*, the *Culex*, the *Ciris*, the *Copa*, and the *Moretum*, making in all over 14000 verses.

DHH

### The Second Meeting of The Latin Club

The executive committee have pleasure in announcing their good fortune in securing Professor Ernest G Sihler, PhD, of New York University, to address the club at their next meeting. This meeting will occur on one of the Saturdays of February. The subject of Dr Sihler's address and the definite date for the meeting will be announced in the next issue of THE LATIN LEAFLET.

### The New Scholarship Patrons

Since our last notice the list of SCHOLARSHIP PATRONS has been increased by the addition of the following names (5 years): President Charles E Sprague of the Dime Savings Bank, New York; Principal Edward Bush of P S 18, Brooklyn; Mr Joseph A Peck of Scott Foresman and Company, New York.

### The New Leaflet Patrons

We have great pleasure in announcing the following LEAFLET PATRONS (5 years): Professor Ernest G Sihler of the New York University; Professor William J Seelye of the University of Wooster; Dr M D Sohon of the Peter Cooper High School; Mr Francis E Brewer of the Port Richmond High School; Mr G E Boynton of Erasmus Hall High School; Mr C W Vail of the Manual Training High School; Miss Eleanor P Clark and Miss Anna P MacVay of the Girls' High School, New York.

The pleasant announcement is herewith made that Dr Caskie Harrison of The Latin School, Brooklyn, and Dr Ernst Reiss of the DeWitt Clinton High School have kindly consented to become contributors to THE LEAFLET. Mr Irving A Hazen of the Manual Training High School, Brooklyn, becomes a member of the Editorial Committee.